



Shqipë dhe Gjermanishtë Albanisch und Deutsch

„Shtrati i prinderve“

Christine Naumann-Villemin ~ Marianne Barçilon

SHTRATI I PRINDËRVE



Qdo nate, Leo fle ne dhomen e prinderve.
Por, nata e madhe po afron dhe Leoja duhet
te mesohet patjeter te fleje vetem.....
Një përrallë së bashku, në fund do të
argëtohem me lëvizje.

Mërkure 23 nëntor, Ora 15:30

„Das Bett der Eltern“

von Christine Naumann-Villemin & Marianne Barçilon

Leo will nicht allein schlafen und geht jede Nacht ins Bett der Eltern. Er findet immer eine Ausrede: einmal wegen der Angst vor Mückenstichen, wieder, weil es zu heiß oder er zu durstig ist ... Gelingt es Leo zu lernen alleine zu schlafen?

Eine Geschichte auf Albanisch und Deutsch mit Bewegung, Basteln und vielem mehr.

Më /Mit Zana Lila Elezi, Elsa (8J) & Nesa (11J)

Mittwoch 23. November 2016 15:30 Uhr
FREIER EINTRITT - KOLLEKTE

JUKIBU INTERKULTURELLE BIBLIOTHEK FÜR KINDER UND JUGENDLICHE
Elsässerstrasse 7 • 4056 Basel • 061 322 63 19 • www.jukibu.ch



Präsidi- und Stadtentwicklung des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

► «Integration Basel» Fachstelle Diversität und Integration



Kontakt Geschichtenbaum: 079 550 02 83 nelly.stark@interqga.ch

27.10.2016



Shqipë dhe Gjermanishtë Albanisch und Deutsch

„Shtrati i prinderve“

Christine Naumann-Villemin ~ Marianne Barçilon

SHTRATI I PRINDËRVE



Qdo nate, Leo fle ne dhomen e prinderve.
Por, nata e madhe po afron dhe Leoja duhet
te mesohet patjeter te fleje vetem.....
Një përrallë së bashku, në fund do të
argëtohem me lëvizje.

Mërkure 23 nëntor, Ora 15:30

„Das Bett der Eltern“

von Christine Naumann-Villemin & Marianne Barçilon

Leo will nicht allein schlafen und geht jede Nacht ins Bett der Eltern. Er findet immer eine Ausrede: einmal wegen der Angst vor Mückenstichen, wieder, weil es zu heiß oder er zu durstig ist ... Gelingt es Leo zu lernen alleine zu schlafen?

Eine Geschichte auf Albanisch und Deutsch mit Bewegung, Basteln und vielem mehr.

Më /Mit Zana Lila Elezi, Elsa (8J) & Nesa (11J)

Mittwoch 26. November 2016 15:30 Uhr
FREIER EINTRITT - KOLLEKTE

JUKIBU INTERKULTURELLE BIBLIOTHEK FÜR KINDER UND JUGENDLICHE
Elsässerstrasse 7 • 4056 Basel • 061 322 63 19 • www.jukibu.ch



Präsidioldepartement des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

► «Integration Basel» Fachstelle Diversität und Integration



Kontakt Geschichtenbaum: 079 550 02 83 nelly.stark@interqga.ch

27.10.2016